

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 103 (1985)
Heft: 17

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 25. April 1985 Heft 17/85 Erscheint wöchentlich

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:
Balthasar Peyer,
leitender Redaktor
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,
dipl. Ing. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit schrift-
licher Zustimmung der Redaktion
und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

Schweiz:
1 Jahr Fr. 166.—
½ Jahr Fr. 86.50
Einzelnummer Fr. 6.50

Ausland:
1 Jahr Fr. 179.—
½ Jahr Fr. 93.—
Einzelnummer Fr. 7.50

**SIA-Normen und Dokumen-
tationen** sind nur erhältlich
beim **SIA-Generalsekretariat**
Selnastrasse 16, Postfach,
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Postcheck: «Schweizer Ingenieur
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für
Mitglieder des GEP, des BSA, der
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente
und Einzelnummern sowie Adress-
änderungen von Abonnements
an die Redaktion; Adressänderun-
gen von SIA-Mitgliedern an das
SIA-Generalsekretariat

Anzeigenverwaltung

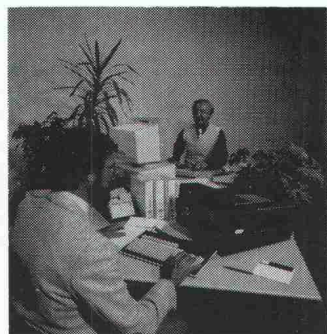
IVA

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstrasse 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. 021/37 72 72

zum Titelbild



Der PC erobert das Büro

Personal Computer sind heute
bereits in vielen Büros anzutref-
fen. Deswegen kann man die
Olivetti-PC M21 und M24 aber
nicht nur als «Bürocomputer»
bezeichnen. Viele Unternehmen
werden sie allein oder zusam-

men mit weiteren Peripherie-
Geräten auch im Lager, in der
Produktion oder im Verkauf
einsetzen. Voll kompatibel mit
dem Industrie-Standard, zählen
diese Geräte derzeit zu den lei-
stungsfähigsten PC, welche auf
dem Markt sind. Auch die passen-
de Software ist auf die Zukunft
ausgerichtet. Der Computerbe-
nützer ist an kein bestimmtes
Betriebssystem gebunden, wo-
durch die Software-Auswahl er-
heblich vergrößert wird. Erwäh-
nenswert ist ebenso das gefällige
Design der portablen M21 und
des M24, die sich wie die ande-
ren Produkte der PC-Familie
gut in die modernen Büroein-
richtungen integrieren lassen.

Olivetti-Hermes (Schweiz) AG
Postfach, 8036 Zürich
Tel. 463 95 50

Offizielles Organ:

Schweizerische Ingenieur- und
Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-
render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Inhalt

Datenverarbeitung

Computer: Chance oder Gefahr? Von *H. U. Scherrer*,
Zürich 337

CAD-Praxis im Architekturbüro. Probleme heutiger
Planungs- und Gestaltungsarbeit. Von *Jürg Bernet*, Zug 338

Personal Computer. Kriterien zur Wahl und Integration
der Hardware und Software. Von *Hassan Badr*, Zürich 339

Möglichkeiten und Grenzen von Personal Computern.
Einführung und Betrieb von Computersystemen. Von
Hans Mazan, Urdorf 342

Bautechnik

Verankerung von Lawinenverbauungen im Anrissgebiet.
Von *Hans-Gerhard Dauner*, Aigle, und
Werner Kruppenacher, Brig 347

Wettbewerbe

Velo- und Fussgängerbrücke über die Aare, Solothurn
(D). Carrefour des Vignettes, Montana VS (A). Instituts
universitaires du Mail, Neuchâtel (A). Stadttheater Schaff-
hausen (A). Altersheim Diepoldsau (E). Mehrzweckge-
bäude in Eschenbach SG (E). Katholische Kirche
Fällanden ZH (E). Ortskern Schaanwald FL (E) 351

Umschau

Laser verdampft Reaktorstahl. Neues Synchrotron bei
DESY. Instrumentenfeinausrichtung für Spacelab 2.
Schweizer Automatikpool 355

Hochschulen

125 Jahre ETH-Herbar. Hochwasservorhersagen der
ETHZ. Informatik-Ausbildungskatalog. Portes ouvertes à
l'EPFL 356

Nekrologe

Hans Ninck-Schindler. Von *Balthasar Peyer* 357

Bücher

Zürcher Ortsnamen. Mitwirkung der Bevölkerung bei der
Raumplanung. Raumplanung in der Schweiz 358

SIA-Mitteilungen

Grössen, Einheiten, Symbole SN-ISO 31/0 in deutscher
Sprache 358

SIA-Sektionen

Bern: SIA-Tag. Thurgau: Aktuelles aus dem Normen-
schaffen. Aargau: Bautag 358

B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus
Technik und Wirtschaft. Weiterbildung. Vorträge B 69-72

Im nächsten Heft

Stahlbau
(Änderungen vorbehalten)

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 8/1985

Génie civil

Surveillance des ouvrages

d'art, par *Dominique*

Andrey, René Suteret

Renaud Favre 113

Mécanique des roches

Comportement d'un tun-

nel à faible profondeur au
voisinage du front, par
Gian Paolo Giani 124

Vie de la SIA 128, B 47

Nécrologie 130

EPFZ B 47

Bibliographie B 47